

主辦機構：國史教育中心(香港)

文景

贊助機構：優質教育基金
Quality Education Fund

聯校教師主題工作坊及討論 中小學文言文教學

講者：崔晶盈講師

2025年10月10日



2025-2026年度

優質教育基金主題網絡計劃——

指定主題：透過「建議中華文言經典篇章」推動國學、國史、國安及價值觀教育

2025-2026年度

優質教育基金主題網絡計劃——

指定主題：透過「建議中華文言經典篇章」推動國學、國史、國安及價值觀教育



聯校教師主題工作坊及討論

小學文言文教學

2025年10月10日

主辦機構：國史教育中心(香港)

文策

贊助機構：



優質教育基金
Quality Education Fund

教學設計

- 化繁為簡，因勢利導
- 學習與你，息息相關

化繁為簡，因勢利導

- 減少數量
- 突出重點

化繁為簡，因勢利導

- 減少數量

化繁為簡，因勢利導

- 減少數量

- 王安石《船舶瓜洲》
京口瓜洲一水間，
鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸，
明月何時照我還。



王安石《船舶瓜洲》

京口瓜洲一水間， 鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸， 明月何時照我還。

三、注釋

1. 瓜洲：即瓜洲渡，是長江的渡口，在揚州南面。
2. 京口：今江蘇省鎮江市，與瓜洲渡隔江南北相對。
3. 一水間：隔着一條長江。一水：一條河流，指長江。
4. 鍾山：今南京市紫金山，王安石故居在此。
5. 綠：用作動詞，形容春風彷彿把江南的草木都吹綠了。
6. 還：指的是回到鍾山下的家裏。



王安石《船舶瓜洲》

京口瓜洲一水間，鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸，明月何時照我還。



王安石《船舶瓜洲》

京口瓜洲一水間，鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸，明月何時照我還。

從京口渡江，很快就到達瓜洲，從瓜洲到鍾山之間也只隔着幾座山，路途不算很遠。



王安石《船舶瓜洲》

京口瓜洲一水間，鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸，明月何時照我還。

四、賞析重點

這首詩以煉字著名，一個「綠」字不僅使全句神韻頓生，而且成為修辭學上的著名例子。此詩因「一字生輝」而萬口流傳，也為後代的詩人們寫詩和改詩提供了一個範例。



化繁為簡，因勢利導

- 減少數量
- 突出重點

京口瓜洲一水間，鍾山祇隔數重山。
春風又綠江南岸，明月何時照我還。



教學設計

- 化繁為簡，因勢利導
- 學習與你，息息相關

學習與你，息息相關？

春風又綠江南岸

四、賞析重點

第三句描繪了江南岸美麗的春色，其中「綠」字是經過精心挑選的。據說詩人先後用「到」、「過」、「入」和「滿」等字，一共改了十幾次，最終用「綠」字。為甚麼呢？因為「到」、「過」、「入」和「滿」等字只寫了風本身的流動，「綠」字卻把看不見的春風轉換成鮮明的視覺形象，活現了江南春天青草綿綿、生機勃發的秀麗景色。



學習與你，息息相關？

春風又綠江南岸

泊船瓜洲 王安石（宋）

京口瓜洲一水間，
鍾山 [1] 隔數重山。
春風又 [2] 江南岸，
明月何時照我還？

古詩填字遊戲



分組討論

詩人寫詩時遺失了兩個字，試從以下兩組單字選出合適的填上

[1] 相、阻、只、遙

[2] 過、到、綠、暖

閱讀原詩，討論原作和同學選字的異同和表達效果



教學設計

- 化繁為簡，因勢利導
- 學習與你，息息相關

2025-2026年度

優質教育基金主題網絡計劃——

指定主題：透過「建議中華文言經典篇章」

推動國學、國史、**國安及價值觀教育**



主辦機構：國史教育中心(香港)

文策

贊助機構：



優質教育基金
Quality Education Fund

教學設計

- 化繁為簡，因勢利導
- 國安及價值觀與你，息息相關

價值觀及國安教育

王安石《船舶瓜洲》

京口瓜洲一水間，

鍾山祇隔數重山。

春風又綠江南岸，

明月何時照我還。



價值觀及國安教育

二、背景資料

王安石於景祐四年（公元1037）隨父王益定居江寧（今江蘇省南京市），從此江寧便成為他的第二故鄉。他第一次罷相後即隱居江寧鍾山（今南京市紫金山）。熙寧八年（公元1075）春，王安石再次奉命執政，自江寧赴京，這首詩是他泊船瓜洲渡時所作的。



價值觀及國安教育

三、賞析重點

這首詩是王安石離家赴汴京時所作，他這次赴京是恢復宰相的職位。再次得到皇帝重用，他固然欣喜，但另一方面又預見在朝廷會受到反對派的攻擊，施政會遇到強大阻力。此時此刻，故鄉鍾山的山居生活，對他別具吸引力。

詩人用生動洗煉的筆墨，寫出泊船瓜洲時的所見所感。他從京口渡江，很快就到達瓜洲，從瓜洲到鍾山之間也只隔着幾座山，路途不算很遠。春風吹過，江南岸邊的小草又再發芽生長，大地出現一片新綠，充滿生機。皓月初上，詩人的船停泊在瓜洲，他回望故鄉，不禁暗問：明月甚麼時候才照着我再返家園呢？



價值觀及國安教育

學校可培育學生十二種首要的價值觀和態度，即：「**堅毅**」、「**尊重他人**」、「**責任感**」、「**國民身份認同**」、「**承擔精神**」、「**誠信**」、「**仁愛**」（於2023年12月優化）、「**守法**」、「**同理心**」、「**勤勞**」（於2021年11月加入）、「**團結**」和「**孝親**」（於2023年12月加入），作為推動價值觀教育的方向。



價值觀及國安教育

二十個重點領域



價值觀及國安教育

二十個重點領域



政治安全

- 指國家政權、政治制度、政治秩序，以及意識形態等方面免受威脅、侵犯、顛覆、破壞的狀態，是國家安全的核心領域，也是國家安全的根本。
- 核心是政權安全和制度安全。
- 其中一個關鍵要素是：政治參與。
- 鼓勵公民參與政治過程，包括選舉、政策制定和社會監督。



政治安全

- 學習基礎公民知識

了解基本的政治制度、選舉過程和公民權利。

- 積極參與學校和社區活動

參加學生會、班級會議，學習如何表達意見和溝通。

參與校內外的活動(環保、公益等)，培養關心社會的態度。

- 養成良好的觀察習慣

注意身邊的人事物，關心學校、社區的規則是否被遵守。



政治安全

• 王安石：_____，確保政治安全

• 小學生：_____，確保政治安全



政治安全

- 王安石：為官拜相，救國救民，確保政治安全
- 小學生：政治參與，監督社會，確保政治安全



教學設計

- 學習目標
- 教學內容/活動
 - 引入
 - 發展
 - 總結
- 評估

教學設計

- **學習目標**

1. 學生明白承擔責任的重要性。
2. 引導學生了解自己應該承擔的責任。

- 教學內容/活動

引入

發展

總結

- 評估



教學設計

- 學習目標
- 教學內容/活動

引入

發展

總結

- 評估



<https://www.youtube.com/watch?v=urGqReMrw2Q&list=PL0eQgMavR6ANy3xz3a3TRWpjRmNa6rmXm&index=4>

教學設計

- 學習目標
 - 教學內容/活動
- 引入
- 發展
- 總結
- 評估

時間	活動內容	解說
5 分鐘	引入 觀看動畫：00:00-01:42 想一想 博博因為答對古老師的提問，不但獲得同學的歡呼，還被古老師委派為夏令營班長。你知道博博是如何能答對古老師的提問嗎？ 博博只是運氣好，碰巧胡亂猜度到答案。	藉由生動有趣的動畫，作為「發展」部分的鋪墊，讓學生初步明白農夫將偶然的事當作是經常會發生的事，既不合理，也不可能。 如教授小一、二學生或能力稍遜者，可以觀看動畫前，提醒學生注意博博和妙妙的對話或提問後，重播博博和妙妙的對話。

教學設計

- 教學內容/活動

引入

發展

- **內容大意：**宋國有個農夫，他的田地中有一截樹樁。一天，一隻跑得飛快的兔子撞在樹樁上，扭斷脖子死了。於是，農夫便放下他的農具，日日夜夜守在樹樁旁邊，希望能再得到撞死的兔子。然而兔子是不可能再次得到了，而他自己也被宋國人恥笑。

不勞而獲的想法是錯誤的、不切實際，只有辛勤的付出才會有收穫。

教學設計

- 教學內容/活動

引入

發展

- **內容大意：**宋國有個農夫，他的田地中有一截樹樁。一天，一隻跑得飛快的兔子撞在樹樁上，扭斷脖子死了。於是，農夫便放下他的農具，日日夜夜守在樹樁旁邊，希望能再得到撞死的兔子。然而兔子是不可能再次得到了，而他自己也被宋國人恥笑。

不勞而獲的想法是錯誤的、不切實際，只有辛勤的付出才会有收穫。

兔子是不會常常撞死在樹樁的，這完全是偶然的意外，因此我們不應該把偶然的事情當成必然會經常發生的事情。

教學設計

- 學習目標
- 教學內容/活動

引入

發展

內容大意

朗讀文章，培養語感：劃分節奏、認識押韻

總結

- 評估



教學設計

- 學習目標
- 教學內容/活動

引入

發展

內容大意

朗讀文章，培養語感：劃分節奏、認識押韻

學習生字新詞：觸、折、因、釋、耒、冀、復、為、宋國、株、身、其

總結

- 評估

學習生字新詞

株、身、其

- 古今詞義差別較大

株：樹樁，即樹身被鋸去後剩下的靠近樹根的一段。

身：自身，自己。

- 常見的文言虛詞

其：代詞，他的。



學習生字新詞

株、身、其

- 古今詞義差別較大

株：樹樁，即樹身被鋸去後剩下的靠近樹根的一段。

身：自身，自己。

- 常見的文言虛詞

其：代詞，他的。

一詞多義

通假字詞



教學設計

- 學習目標
- 教學內容/活動

引入

發展

內容大意

朗讀文章，培養語感：劃分節奏、認識押韻

學習生字新詞：觸、折、因、釋、耒、冀、復、為、宋國、株、身、其

老師可以因應學生程度，選取適合及適量的生字新詞來教授。

如老師選用課外的文言經典作品，主要目的在內容涵義或品德情意的教授，則「識字」部分或可略去。

動畫裏選取了三個較抽象的字詞，幫助學生理解詩意，以供教學參考。

總結

- 評估

教學設計

- 學習目標

- 1. 學生明白承擔責任的重要性。
- 2. 引導學生了解自己應該承擔的責任。

- 教學內容/活動

引入

發展

總結

- 評估

總結↵ 試舉出生活中好像《守株待兔》故事裏農夫的事例？你會怎樣勸誡像農夫那樣的人？↵ 如學生缺乏生活例子，老師可以舉引動畫為例，誘導學生去思考有關的例子：↵ 博博憑藉運氣猜對答案，就抱著僥倖心態，希望每天都可以憑運氣答對問題，這種不勞而獲的愚蠢想法，與農夫無異。↵ ↵ 凡事不應心存僥倖，要腳踏實地的去做，不要想著不勞而獲，只有辛勤的付出才會有收穫。↵ ↵	在故事內容理解的基礎上，結合日常生活事例，讓學生更深刻明白《守株待兔》的寓意。↵ ↵ ↵
--	---

結語

- 學文言文好難？好悶？好浪費時間？
- 一起跟著B-392星球的兩個外星朋友——博博和妙妙，輕輕鬆鬆學習文言文啦！



謝謝

cychui@e.cuhk.edu.hk

cychui@eduhk.hk



2025-2026年度 優質教育基金主題網絡計劃——指定主題：透過「建議中華文言經典篇章」推動國學、國史、國安及價值觀教育

聯校教師主題工作坊及討論
中小學文言文教學

2025年10月10日